

			Kat. Nr.
BD BBL Acridine Orange Stain	Mikroorganismide avastamiseks äigepreparaatides	1 x 250 mL	212536
	fluorestsentsvärvimismeetodiga	4 x 250 mL	212537

SIHTOTSTARVE

BD BBL Acridine Orange Stain (akridiinoranži) soovitatakse kasutada mikroorganismide fluorestsentsmikroskoopiliseks avastamiseks kliinilistest ja mittekliinilistest materjalidest valmistatud äigepreparaatides. Eelkõige on see kasulik kiire sõeluuringu tegemisel normaalsete steriilsete proovide nagu näiteks tserebrospinaalse vedeliku korral, milles võib esineda mõningaid organisme ning verest valmistatud äigepreparaatide või valgulisi materjale sisaldavate äigepreparaatide kiire uuringu korral, kus foonimaterjalide organismide diferentseerimine võib olla keerulisem.

KOKKUVÕTE JA SELGITUS

Mikroorganismide fluorokromaatilist värvimist akridiinoranžiga kirjeldati esmakordselt Struggeri ja Hilbrichi poolt 1942. aastal Sellest alates on meetod leidnud laialdast kasutamist mikroobide sisalduse määramiseks pinnases ja vees. 1975. aastal hindasid Jones ja Simon epifluorestsentsmeetodeid, mida kasutati vees olevate bakterite otsesel loendamisel ning tegid kindlaks, et akridiinoranž annab järve-, jõe- ja mereveest võetud proovide korral bakterite populatsioonide korral parimad tulemused.¹ Akridiinoranžiga otsese loendamise (AODC) metodoloogiat on kasutatud bakterite loendamiseks prügilates.^{2,3} Heidelberg et al. kasutasid AODCd merebakterite populatsioonide sesoonsete muutuste uurimisel ja järeldasid, et akridiinoranžiga värvimine on eelistatav fluorestsenteeruvate oligonukleotiidide otsese loendamise (FODC) protseduuridele.⁴ Otsene epifluoresentsfiltri meetod (DEFT), milles kasutatakse akridiinoranži, kuulub toidu ja vee mikrobioloogilise uuringu tehnilistele tingimustele vastavate meetodite hulka.^{5,6,7,8} Akridiinoranž on samuti leidnud kasutamist kliinilistes uuringutes ning selle kasutamine bakterite esiletoomiseks verekuultuuride korral on leidnud laialdast tunnustust. 1980. aastal võrdlesid McCarthy ja Senne akridiinoranžiga värvimist pimekatsetega subkuultuuride korral positiivsete verekuultuuride avastamiseks.⁹ Nende tulemustest ilmnes, et akridiinoranžiga värvimine kujutab kiiret ja odavat alternatiivi subkuultuuridega pimekatsete suhtes. Nad teatasid samuti, et akridiinoranžiga värvimine on mikroorganismide avastamisel Grami meetodil värvimisest palju tundlikum ning võimaldab avastada baktereid kontsentratsioonides ligikaudu 1×10^4 CFU (kolooni moodustav ühik)/mL. Lauer, Reller ja Mirret võrdlesid akridiinoranži mikroorganismide avastamisel tserebrospinaalvedelikus ja muudes kliinilistes materjalides.¹⁰ Nende tulemused olid kooskõlas McCarthy ja Senne poolt teatatutega ning näitasid, et akridiinoranž on lihtne ja kiire värvimisprotseduur, mis on mikroorganismide avastamisel kliinilistes materjalides tundlikum Grami meetodil värvimisest.

Akridiinoranž on samuti kasutatud *Trichomonas vaginalis* avastamiseks vaginaalsetes äigepreparaatides,¹¹ malaaria diagnoosimisel^{12,13} ja mükoplasmas.¹⁴

PROTSEDUURI PÕHIMÕTTED

Akridiinoranž on fluorokromaatiline värvaine, mis seondub bakterite ja muude rakkude nukleiinhapetega.¹⁵ UV-valguses annab akridiinoranž RNA-le ja üheaheelalisele DNA-le oranži, kaheaheelalisele DNA-le rohelist värvi.

Puhverdatuna pH 3,5–4,0 juures värvib akridiinoranž mikroorganisme ja rakulisi materjale erinevalt. Bakterid ja seened värvuvad ühtlaselt ereoranžiks, kuna inimese epiteelrakud ja põletikulised rakud ning fooni riismed värvuvad kahvatu-rohelisest kollaseni. Aktiveeritud leukotsüütide tuumad värvuvad kollaseks, oranžiks või punaseks tingituna RNA suurenenud produktsioonist aktivatsiooni tõttu. Erütrotsüüdid kas ei värvu üldse või omandavad kahvatu-rohelise tooni.

Tingituna sellisest diferentseerivast värvimisest on võimalik akridiinoranžiga värvitud kliinilistest materjalidest äigepreparaatide korral teha kiiret fluorestsentsmikroskoopilist sõeluuringut mikroorganismide olemasolu kohta, kasutades suurendust 100X kuni 400X, seejuures fluorestsenteeruvad mikroorganismid ereoranžilt mustal või kahvatu-rohelisel kuni kollasel foonil.

REAGENDID

BD BBL Acridine Orange Stain

Ligikaudne koostis*

Akridiinoranž	0,1 g
Atsetaathapet, 0,5M	1 000 mL

* Vajadusel kohandatud ja/või täiendatud vastavalt toimingute kriteeriumidele.

Hoiatused ja ettevaatusabinõud: *in vitro* diagnostiliseks kasutamiseks.

Järgige nõuetele vastavaid väljakujunenud laboratoorseid protseduure nakkuslike materjalide käitlemisel ja kahjutustamisel.

BD BBL Acridine Orange Stain:
ETTEVAATUST



H315+H320 Põhjustab naha ja silmade ärritust. **H335** Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

P261 Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist. **P280** Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski. **P264** Pärast käitlemist pesta hooliga. **P271** Käidelda üksnes välitingimustes või hästi ventileeritavas kohas.

P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. **P321** Nõuab eriravi (vt käesoleval etiketil).

P304+P340 SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.

P312 Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga. **P332+P313** Nahaärrituse korral: pöörduda arsti poole. **P337+P313** Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole. **P302+P352** NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke vee ja seebiga. **P362+P364** Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. **P405** Hoida lukustatult.

P403+P233 Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida mahuti tihedalt suletuna. **P501** Kõrvaldada sisu / mahuti vastavalt kohalikele / piirkondlikele / riiklikele / rahvusvahelistele eeskirjadele.

Juhendid säilitamiseks: Säilitage temperatuuril 15–30 °C. Säilivusaeg kehtib avamata mahutis oleva toote kohta, mida on säilitatud nõuetekohaselt.

Toote riknemine: Ärge kasutage juhul, kui on tekkinud sade või lahuse korral ilmnevad muud riknemise tunnused.

PROOVI VÕTMINE JA KÄITLEMINE

Proove tuleb võtta steriilsetesse mahutitesse või kasutada selleks steriilseid tampooni ning need tuleb kohe transportida laboratooriumi soovituslikele juhistele.¹⁶

PROTSEDUUR

Tagatud materjalid BD BBL Acridine Orange Stain.

Vajalikud materjalid, mis ei kuulu tarnekomplekti: Fluorestsentsmikroskoop, mis sobib kasutamiseks akridiinoranži korral, klaasist mikroskoobiklaasid ja metanool.

Äigepreparaatide valmistamine, värvimine ja uurimine

1. Valmistage värvitavast proovist puhtale klaasplaadile.
2. Laske kuivada õhu käes.
3. Fikseerige äigepreparaat 50% kuni 100% metanoolis 1–2 min vältel.
4. Valage liigne metanool ära ning laske äigepreparaadil kuivada.
5. Sukeldage plaat 2 minutiks akridiinoranžiga värvimislahusesse.
6. Loputage hoolikalt kraaniveega ja laske kuivada.
7. Äigepreparaate võib esialgu uurida fluorestsentsmikroskoobiga suurendusel 100X kuni 400X. Leide tuleb kinnitada õliimmersioonobjektiiviga tehtud uuringutes suurendusel 1000X.

KASUTAJAPOOLNE KVALITEEDI KONTROLL

1. Kontrollige akridiinoranžiga värvimise lahuse värvust ja läbipaistvust. Lahus peab olema selge, oranž ning ilma igasuguse sademeta.
2. Määrake lahuse pH. pH peab olema 3,5–4,0.
3. Kontrollige värvimise efektiivsust, kasutades 4–6 h Tryptic Soy Broth (trüptilist sojapuljongit) koos alljärgnevate organismide 5% kultuuridega lambaveres. Valmistage äigepreparaadid, iga kultuur eraldi klaasil, ning töödelge neid vastavalt osas Äigepreparaatide valmistamine, värvimine ja uurimine kirjeldatule.

Organismid	Bakterid	Foon
<i>Escherichia coli</i> ATCC 25922	Ereoranž	Kahvaturoidelised erotrotsüüdid ja kollased, kollakasrohelised või oranžid leukotsüüdid mustal taustal.
<i>Enterococcus faecalis</i> ATCC 33186	Ereoranž	Täheldatavad on rohelised, kollased, oranžid või punased värvunud riismed.

PROTSEDUURI PIIRANGUD

Akridiinoranžiga värvimine tagab oletusliku informatsiooni proovis esineda võivate mikroorganismide olemasolu ja identifitseerimise kohta. Kuna äigepreparaatides olevad mikroorganismid, sealhulgas ka eluvõimetus, võivad pärineda ka välisallikatest, s.t proovi võtmiseks kasutatud vahenditest, mikroskoobiklaasidest või loputamiseks kasutatud veest, siis tuleb kõiki positiivseid proove kontrollida kultiveerimise teel.

Selle meetodi korral on avastamiseks vaja ligikaudu 10⁴ CFU/mL.

Akridiinoranžiga värvimine ei võimalda eristada grampositiivseid ja gramnegatiivseid organisme. Grami reaktsiooni võib määrata Grami järgi värvimisega vahetult pärast akridiinoranži kasutamist ja immersioonõli eemaldamist.

Väiksemate suurenduste, s.t 100X kuni 400X korral võivad desintegreeritud aktiveeritud leukotsüütide tuumad või graanulid meenutada kokke. Nende vahel on võimalik vahet teha suuremate suurenduste, st 1000X korral morfoloogia alusel.

Teatavat tüüpi riismed võivad fluorestseeruda akridiinoranžiga värvitud äigepreparaatides. Neid riismeid võib mikroorganismidest eristada suuremate suurenduste korral nähtava morfoloogia alusel.

OODATAVAD VÄÄRTUSED JA EFEKTIIVSUST ISELOOMUSTAVAD TUNNUSED

Bakterid ja seened värvuvad ereoranžiks. Foon on must kuni kollakasroheline. Inimese epiteelrakud ja põletikulised rakud värvuvad kahvatu-rohelisest kollaseni. Aktiveeritud leukotsüüdid värvuvad kollaseks, oranžiks või punaseks olenevalt aktiveerimise tasemest ning produtseeritava RNA kogusest, kusjuures erotrotsüüdid ei värvu üldse või omandavad kahvatu-rohelise tooni.

KIRJANDUS

1. Jones, J.G. and B.M. Simon. 1975. An investigation of errors in direct counts of aquatic bacteria by epifluorescence microscopy, with reference to a new method for dyeing membrane filters. *J. Appl. Bacteriol.* 39: 317-329.
2. Barlaz, M.A. 1997. Microbial studies of landfills and anaerobic refuse decomposition, p. 541-557. *In* C.J. Hurst, G.R. Knudsen, M.J. McInerney, L.D. Stetzenbach, and M.V. Walter (ed.), *Manual of environmental microbiology*, American Society for Microbiology, Washington, D.C.
3. Palmisano, A.C., D.A. Maurusick, and B.S. Schwab. 1993. Enumeration of fermentative and hydrolytic microorganisms from three sanitary landfills. *J. Gen. Microbiol.* 139:387-391.
4. Heidelberg, J.F., K.B. Heidelberg, and R.R. Colwell. 2002. Seasonality of Chesapeake Bay bacterioplankton species. *Appl. Environ. Microbiol.* 68:5488-5497.
5. Splittstoesser, D.F. 1992. Direct microscopic count, p. 97-104. *In* C.V. Vanderzant and D.F. Splittstoesser (ed.), *Compendium of methods for the microbiological examination of foods*, 3rd ed., American Public Health Association, Washington, D.C.
6. Packard, V.S., Jr., S. Tatini, R. Fugua, J. Heady, and C. Gilman. 1992. Direct microscopic methods for bacteria or somatic cells, p. 309-325. *In* R.T. Marshall (ed.), *Standard methods for the examination of dairy products*, 16th ed. American Public Health Association, Washington, D.C.
7. Duffy, G., Kilbride, B., Fitzmaurice, J., Sheridan, J.J. 2001. Routine diagnostic tests for food-borne pathogens. The National Food Centre, Dublin.
8. Eaton, A.D., L.S. Clesceri, and A.E. Greenberg (ed.). 1995. *Standard methods for the examination of water and wastewater*, 19th ed. American Public Health Association, Washington, D.C.
9. McCarthy, L.R. and J.E. Senne. 1980. Evaluation of acridine orange stain for detection of microorganisms in blood cultures. *J. Clin. Microbiol.* 11:281-285.
10. Lauer, B.A., L.B. Reller, and S. Mirrett. 1981. Comparison of acridine orange and Gram stains for detection of microorganisms in cerebrospinal fluid and other clinical specimens. *J. Clin. Microbiol.* 14:201-205.
11. Greenwood, J.R., and K. Kirk-Hillaire. 1981. Evaluation of acridine orange stain for detection of *Trichomonas vaginalis* in vaginal specimens. *J. Clin. Microbiol.* 14:699.
12. Keiser, J., J. Utzinger, Z. Premji, Y. Yamagata, and B.H. Singer. 2002. Acridine orange for malaria diagnosis: its diagnostic performance, its promotion and implementation in Tanzania, and the implications for malaria control. *Ann. Trop. Med. Parasitol.* 96:643-654.
13. Bosch, I., C. Bracho, and H.A. Perez. 1996. Diagnosis of malaria by acridine orange fluorescent microscopy in an endemic area of Venezuela. *Mem. Inst. Oswaldo Cruz.* 91:83-86.
14. Rosendal, S. and A. Valdivieso-Garcia. 1981. Enumeration of mycoplasmas after acridine orange staining. *Appl. Environ. Microbiol.* 41:1000-1002.
15. Kasten, F.H. 1967. Cytochemical studies with acridine orange and the influence of dye contaminants in the staining of nucleic acids. *Internat. Rev. Cytol.* 21:141-202.
16. Shea, Y.R. 1994. Specimen collection and transport, p. 1.1.1-1.1.30. *In* H.D. Isenberg (ed.), *Clinical microbiology procedures handbook*, vol. 1, American Society for Microbiology, Washington, D.C.

Tehniline teenistus ja toetamine: Võtke ühendust BD kohaliku esindajaga või www.bd.com.

	Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvođač / Gyártó / Fabbicante / Атақарушы / 제조업체 / Gamintojas / Ražotājs / Tilvirker / Producent / Producător / Производитель / Výrobca / Proizvođač / Tillverkare / Üretici / Виробник / 生产厂商
	Use by / Исполняйте до / Spotføjbygt do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / 사용 기한 / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейін пайдалануға / Naudokite iki / Izlietot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Исползовать до / Použít do / Upotrebiti do / Använd före / Son kulanma tarihi / Використати до ліне / 使用截止日期 YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month) ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месеца) RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måned) JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende) EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes) AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp) AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois) GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca) EEEE-HH-NN / EEEE-HH (HH = hónap utolsó napja) AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese) ЖЖЖЖ-АА-КК / ЖЖЖЖ-АА (АА = айдың соңы) YYYY-MM-DD/YYYY-MM (MM = 월말) MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mēnesio pabaiga) GGGG-MM-DD/GGGG-MM (MM = mēneša beigas) JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutten av måneden) RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês) AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii) ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = конец месяца) RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden) YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayın sonu) PPPP-MM-DD / PPPP-MM (MM = кінець місяця) YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = 月末)
	Catalog number / Каталоген номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalógusszám / Numero di catalogo / Katalogový číslo / 카탈로그 번호 / Katalogo / numeris / Kataloga numurs / Catalogus nummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalogové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом / 目录号
	Authorized Representative in the European Community / Оторизирани представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Reprezentante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatud esindaja Euroopa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizirani predstavnik u Europskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Европа қауымдастығындағы уәкілетті өкіл / 유럽 공동체의 위임 대표 / Įgaliojasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autoriseret repræsentant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Reprezentante autorizado na Comunidade Europeia / Reprezentantul autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Autorizovano predstavništvo u Evropskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Автура Топлудуğu Yetkilil Temsilcisi / Уповноважений представник у країнах ЄС / 欧洲共同体授权代表
	In Vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostika meditsinīaparatuur / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za In Vitro Dijagnostiku / In vitro diagnostikai orvosi eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica in vitro / Жасанды жағдайда жұмыс ітетін медициналық диагностика аспабы / In Vitro Diagnostic 의료 기기 / In vitro diagnostikos prietaisai / Medicinas ierīces, ko lieto in vitro diagnostikā / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Dispositiv medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики ин витро / Medicínska pomôcka na diagnostiku in vitro / Medicinski uređaj za in vitro dijagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diyagnostik Tibbi Cihaz / Медицинский пристрій для діагностики in vitro / 体外诊断医疗设备
	Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení / Temperaturbegrænsning / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Limitación de temperatura / Temperatuuri piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температураны шектеу / 온도 제한 / Laikymo temperatūra / Temperatūros ierobežojumi / Temperaturulimiet / Temperaturbegrensning / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperatură / Ограничение температуры / Ohraničenie teploty / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sıcaklık sınırlaması / Обмеження температури / 温度限制
	Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-kode (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lote (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tétel száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Тонтама коды / 배치 코드(로트) / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot nummer / Batch-kode (parti) / Kod partii (seria) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (lot) / Kód série (šarža) / Kod serije / Partinummer (Lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партії / 批号 (亚批)
	Contains sufficient for <n> tests / Съдържа много е достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει επαρκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Küllaldane <n> testide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / <n> тесттері үшін жеткілікті / <n> 테스트가 충분히 포함됨 / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhoud voldoende voor <n> testen / Innholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conținut suficient pentru <n> teste / Достаточно для <n> тестов(а) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test için yeterli miktarda içerir / Вистачить для аналізів: <n> / 足够进行 <n> 次检测
	Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкциите за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugeda kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен танысып алыңыз / 사용 지침 참조 / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Skatīt lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultați instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se bruksanvisningen / Kullanım Talimatları'na başvurun / Див. інструкції з використання / 请参阅使用说明
	Positive control / Положителен контрол / Pozitivní kontrola / Positiv kontrol / Positive Kontrolle / Θετικός μάρτυρας / Control positivo / Positiivne kontroll / Contrôle positif / Pozitivna kontrola / Pozitiv kontroll / Controllo positivo / Оң бақылау / 양성 컨트롤 / Teigiama kontrolė / Pozitívá kontrol / Positieve controle / Kontrola dodatnia / Controllo positivo / Control pozitiv / Положительный контроль / Pozitif kontrol / Позитивный контроль / 阳性对照试剂
	Negative control / Отрицателен контрол / Negativní kontrola / Negativ kontrol / Negative Kontrolle / Αρνητικός μάρτυρας / Control negativo / Negatiivne kontroll / Contrôle négatif / Negativna kontrola / Negativ kontroll / Controllo negativo / Негативтік бақылау / 음성 컨트롤 / Neigiama kontrolė / Negatívá kontrol / Negative controle / Kontrola ujemna / Controllo negativo / Control negativ / Отрицательный контроль / Negatif kontrol / Негативный контроль / 阴性对照试剂

 Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA

 Benex Limited
Pottery Road, Dun Laoghaire
Co. Dublin, Ireland

Australian Sponsor:
Becton Dickinson Pty Ltd.
4 Research Park Drive
Macquarie University Research Park
North Ryde, NSW 2113
Australia

ATCC is a trademark of the American Type Culture Collection.

© 2017 BD. BD, the BD Logo and BBL are trademarks of Becton, Dickinson and Company.